

No. 8706

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
CYPRUS**

**Air Transport Agreement (with annexes). Signed at Nicosia,
on 29 February 1964**

Official texts: English and Russian.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 31 July 1967.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
CHYPRE**

**Accord relatif aux transports aériens (avec annexes). Signé à
Nicosie, le 29 février 1964**

Textes officiels anglais et russe.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 31 juillet 1967.

No. 8706. AIR TRANSPORT AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS. SIGNED AT NICOSIA, ON 29 FEBRUARY 1964

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Republic of Cyprus, desiring to conclude an Agreement with the aim of establishing air transport services, have appointed for this purpose their plenipotentiaries, who have agreed as follows :

Article 1

Each Contracting Party grants the other Contracting Party the rights enumerated in Annex 1 to this Agreement for the purpose of establishing air services (hereinafter called "agreed services") envisaged herein.

Article 2

1. The operation of the agreed services may commence immediately following the appointment by the respective Contracting Party its airline for the operation of these services.

2. The flight routes of aircraft on the agreed services and the points for crossing national boundaries shall be established by each of the Contracting Parties within its territory.

3. The designated airline of each Contracting Party shall communicate for approval to the Aeronautical Authorities of the other Contracting Party the schedules, frequency of flights and types of aircraft prior to the inauguration of the agreed services. This shall likewise apply to later changes.

4. The tariffs on the agreed services shall be agreed in the first place between the designated airlines and shall be subject to the approval of the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties.

5. The Aeronautical Authorities of the Contracting Parties shall exchange traffic statistics on the agreed services.

¹ Applied provisionally as from 29 February 1964, the date of signature and came into force on 29 April 1965, the date laid down in an exchange of diplomatic notes stating that the formalities required by the national legislation of each Contracting Party had been completed, in accordance with article 11 (1).

Article 3

1. Each Contracting Party reserves the right to temporarily suspend or revoke the rights specified in Annex 1 to this Agreement in any case when it does not have satisfactory evidence to the effect that substantial ownership of or actual control over the airline designated by the Contracting Party is vested in nationals of that Contracting Party, or in case of non-observance by the designated airline of laws and regulations specified in Article 6 or nonfulfilment of the conditions under which rights are granted in accordance with this Agreement.

2. This right will be put into practice only after consultation between the Civil Aviation Authorities of the Contracting Parties, unless immediate suspension of exploitation or the immediate introduction of restrictive conditions become necessary for the prevention of further violations of the laws and regulations.

Article 4

1. To ensure safety of flights on the agreed services each Contracting Party shall grant to the aircraft of the other Contracting Party necessary radio, lighting, meteorological and other facilities required for the operation of flights and shall convey to the other Contracting Party data on such facilities and information on primary and alternate aerodromes where landing may be made and on flight routes within the limits of its territory.

2. Matters pertaining to ensuring safety of flights and to the responsibility of the Contracting Parties in relation to the operation of the flights shall be within the competence of Civil Aviation Authorities of the Contracting Parties and shall be mentioned in Annex 2 to this Agreement.

3. Annex 1 and the routes specified in Tables I and II of Annex 1 may be changed by an agreement between the Civil Aviation Authorities of the Contracting Parties within the limits of the entire period of validity of this Agreement.

Article 5

1. Aviation fuel, lubricants, spare parts and other materials and equipment delivered or being delivered by the airline designated by one of the Contracting Parties into the territory of the other Contracting Party exclusively for its operational needs shall be exempt from customs duties, taxes and other charges during their presence within the territory of the latter Contracting Party.

2. Aircraft being operated on the agreed services, as well as stores of aviation fuel and lubricants, spare parts, equipment and provision on board the aircraft of the airline designated by one Contracting Party shall be exempt within the territory of the other Contracting Party from the imposition of customs, inspection and other duties and charges even in the event that these materials will be used by such aircraft during flight over such territory, except in such cases when the above-mentioned items are disposed of in the territory of the other Contracting Party.

3. Each Contracting Party shall grant the airline of the other Contracting Party the acquisition on reasonable prices or importation on its territory of sufficient quantities of aviation fuel of necessary kind, quality and specification in accordance with the requirements of such airline.

Article 6

1. The laws and regulations of one Contracting Party governing the entry into and the exit from its territory by aircraft on international flights or the operation and navigation of such aircraft while within the limits of its territory shall apply to the aircraft of the airline designated by the other Contracting Party.

2. The laws and regulations of either Contracting Party governing the arrival in or departure from its territory of passengers, crew or cargo of aircraft, in particular, rules and regulations governing passports, customs, currency and quarantine formalities shall apply to the passengers, crews or cargo of the aircraft of the airline designated by the other Contracting Party during the arrival in or departure from the territory of the said Contracting Party.

Article 7

1. Aircraft of the airline designated by one Contracting Party during flights over the territory of the other Contracting Party shall have identification marks of their state, established for international flights, certificates of registration, certificates of airworthiness and other aircraft documents required by the Civil Aviation Authorities of the Contracting Parties, and also permission for radio equipment. Pilots and other crew members shall have appropriate certificates.

2. All of the aforementioned documents issued or recognised as valid by one Contracting Party shall be recognised as valid within the territory of the other Contracting Party.